Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: - (1938)

Heft: 6

Artikel: Brillante, parfumée, étincelante, la Fête des narcisses vous appelle! : 1-3 juillet 1938 = Das Narzissenfest in Montreux : 1., 2. und 3. Juli 1938

Autor: [s.n.]

DOI: https://doi.org/10.5169/seals-778658

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 01.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

BRILLANTE, PARFUMÉE, ÉTINCELANTE,

LA FÊTE DES NARCISSES VOUS APPELLE!

1 — 3 juillet 1938

Après cinq années de relâche, la fameuse et splendide Fête des narcisses de Montreux sera reprise cette année, les 1er, 2 et 3 juillet 1938. Cette manifestation constituera un ensemble de toute beauté. Montreux fera d'autant mieux les choses cet été, que la reine de la Riviera vaudoise célèbrera sa XXme Fête des narcisses. Deux décades d'expérience ont donné aux Montreusiens toutes les connaissances voulues pour « monter » des festivités auxquelles le charme si particulier de leur région ne pourra qu'ajouter encore.

Cueillette des Narcisses - costumes vaudois — Waadtländerinnen in den Narzissen

Cette XXme Fête des narcisses, qui honorera non seulement le Pays romand, mais l'ensemble de la Suisse également, tant il est certain que la renommée de ces Journées a largement dépassé les limites de nos frontières nationales, assurant à notre propagande touristique en terre étrangère un atout de qualité, comprendra un spectacle de valeur exceptionnelle. Il s'agit de la représentation de la légende mythologique d'Hadès et Coré. Le livret est de la plume de M. R.-L. Piachaud, de Genève, et la musique est de M. Carlo Boller, de Montreux. La chorégraphie de ce poème, aux trois mouvements, aux trois actes dont on admirera l'ampleur et le caractère, sera créée et réglée par Clotilde et Alexandre Sakharoff en personne. A eux seuls les noms des auteurs et créateurs de ce spectacle suffisent à prévoir la grandeur de l'œuvre qui s'annonce.

Mais en marge du spectacle lui-même, il sied de ne pas omettre les deux autres actes de cette XXme Fête des narcisses de Montreux, d'une part le corso fleuri, attraction brillante elle aussi, qui mettra spécialement en honneur le narcisse, cette délicieuse fleur montreusienne, d'autre part la fête vénitienne du samedi soir 2 juillet, complément indispensable du spectacle et du corso, fête à laquelle le Golfe de Montreux, la sinuosité de la côte et des quais, et toute la cité étagée sur les rives du Lac, assurent des avantages naturels exceptionnels.

Et cette année, la Fête des narcisses sera encore rendue plus attrayante et accueillante par la mise au point d'une initiative nouvelle: une fête villageoise qui se déroulera pour le plaisir de tous dans le Jardin anglais de Montreux. En bref, grandes et belles journées qui s'annoncent à la préparation desquelles Montreux a mis tout son cœur et toute son âme. Avec l'appui et la collaboration d'artistes — dans tout ce que ce terme offre de grandeur — dont il semble bien inutile de dire les qualités et les dons, Clotilde et Alexandre Sakharoff, R.-L. Piachaud, Carlo Boller, la XXme Fête des narcisses de Montreux des 1er, 2 et 3 juillet 1938 ne faillira point à la tradition. Loin de là!

Fêtes magnifiques, qu'il faut avoir connues, qu'il faut avoir applaudies ces années dernières pour en saisir la puissance évocatrice, elles marqueront cet été un nouveau pas en avant, un nouveau développement, le nouvel essor de Montreux, reine souriante de notre Riviera!

N.

Phot.: Fransioli, Gaberell, De Jongh, Jullien, Saad

Das Narzissenfest in Montreux 1., 2. und 3. Juli 1938

Schön ist der Brauch, die Blumen, die lieblichen Freudebringer, zu feiern. Sie erinnern uns daran, dass Arbeit, Geldgewinn und Streben nach Geltung nicht der einzige Sinn des Lebens ist; dass die Phantasie, der Traum und der absichtslose Genuss des Daseins ebenso zum Rechte kommen müssen. Um den Menschen von seinen Sorgen zu heilen, weist das Gleichnis auf die Lilien auf dem Felde hin, die nicht arbeiten, nicht spinnen und sich doch aufs herrlichste entfalten. Im Frühling und bis in den Sommer hinein blühen von den Uferhängen des Genfersees bis hinauf an die Gipfel der Waadtländer Alpen zu Tausenden die Narzissensterne. Über die Wiesen, auf denen vor kurzem noch der führige Schnee lag, breitet sich wieder ein weisser Glanz, und die Luft ist erfüllt von Wohlgeruch. Wie so manch ein balsamisches Edelgewächs unserer Gärten und Felder kam uns auch die Narzisse mit Tulpe, Lilie, Hyazinthe und Flieder auf türkischen Schiffen aus dem Morgenland, der Heimat der Märchen und der Menschheitsträume. Darum berührt uns wohl auch der Zauber dieser Blume mit so inniger Gewalt. Nicht umsonst ist Narziss bei den Griechen das Symbol der Schönheit, die sich am Genuss ihrer selbst entzückt.

In die unvergleichliche Welt zwischen Westen und Osten, in das an tiefsinnigen Mythen so reiche Land der Griechen, werden wir am diesjährigen Feste der Narzissen in Montreux versetzt, wenn neugestaltet mit der dichterischen Kraft unseres Westschweizer Lyrikers R. L. Piachaud, begleitet von der Musik Carlo Bollers, zur Darstellung gebracht von Clotilde und Alexander Sakharoff die Sage von Hades und Kore auf der Freilichtbühne am See in Tanz und Spiel zur Aufführung gebracht wird. Und eine märchenhafte Pracht der Blüten und Düfte entfaltet sich, ein Fest der Schönheit und des Lebens hebt an, wenn der üppige Blumenkorso vorüberrauscht, wenn die Blumen- und Konfettischlacht den lachenden Jubel weckt, wenn das Dorffest in den englischen Anlagen fröhlich aufwogt, wenn die Feier ihren Höhepunkt erreicht mit dem venezianischen Seenachtfest und dem Riesenfeuerwerk am See.

A gauche: M. R.-L. Piachaud, l'auteur du poème de «Hadès et Coré» — Links: R. L. Piachaud, der Dichter des Festspiels «Hades und Kore» • Au milieu: M. Carlo Boller, l'auteur de la musique du festival de Montreux — Mitte: Carlo Boller, der Festspielkomponist • A droite: Mme Clotilde Sakharoff, la célèbre danseuse qui crée, avec le concours de M. Alexandre Sakharoff, la légende de «Hadès et Coré» — Rechts: Clotilde Sakharoff, die berühmte Tänzerin, die zusammen mit Alexandre Sakharoff das Spiel rhythmisch gestalten wird

Von Basel via Delémont—Grenchen Nord—Biel—Neuenburg, von Le Locle und La Chaux-de-Fonds, von Zürich via Olten—Bern werden am 2. Juli Verwaltungsextrazüge an den Genfersee geführt; am 3. Juli von Bern via Freiburg und via Thun—Zweisimmen und von Genf-Cornavin. Einzelheiten siehe Spalten dieser Nummer.